



# Lokalanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan für Biebesheim am Rhein  
und Stockstadt am Rhein

2. Jahrgang KW 32 · 12. August 2023

meinsüd

**ZahnExperten**  
in Weiterstadt

64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710  
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de

**Kompetenz von uns – Vielfalt für Dich**

**Studio für Fitness**

64589 Stockstadt/Rhein · Odenwaldring 5-7  
Tel. 06158-8 76 76 · www.studiofuerfitness.com

**Gebäudetechnik Ullrich GmbH & Co. KG**

Heizungsanlagen und Bäder

Wilhelm-Leuschner-Str. 3 a  
64589 Stockstadt am Rhein  
Telefon: 06158-7477074  
E-Mail: info@gebaeudetechnik-ullrich.de

**Buchhandlung B-44**

Inh. Thomas Bröning · Buchhändler & Antiquar

Lesefreude Hessen  
64584 Biebesheim  
Gernsheimer Str. 29  
www.B-44.de  
06258 972324

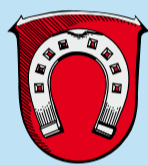
## Herbst-Veranstaltungen in Biebesheim am Rhein



Das große Bulli-Abenteuer Europa  
Von Lissabon nach Lappland

Samstag, 14. Okt. 2023,  
20:00 Uhr, Kulturhalle

Karten zum Preis von 14,- Euro unter  
www.biebesheim.de oder www.ztix.de



„Wunder, Wahnsinn,  
Weltniveau“



Monsieur Brezelberger  
(sprich: Bresselberschee)

Samstag, 11. Nov. 2023,  
20:00 Uhr, Faselstall

Karten zum Preis von 18,- Euro unter  
www.biebesheim.de oder www.ztix.de

**AUTOHAUS ISER**  
RIEDSTADT

Infos zum **Kfz-Ankauf** >>

bieten Sie hier Ihr Auto an

**Antik Galerie**

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER

**GOLD AN- UND VERKAUF**

ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI

tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**GÄRTNER VERPUTZ GmbH**

Innungs- und Ausbildungsbetrieb

QUALITÄT SEIT 1998

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim • ☎ 06251/787811  
info@gaertner-verputz.de  
www.gaertner-verputz.de

Beilagenhinweis:  
Edeka, LIDL, Möbel AS, Netto,  
Schäfer Dein Bäcker, Alldrink

DU SPIELST GERNE **BILLARD, BASKETBALL** ODER **FUSSBALL**?  
DU MAGST **BASTELN**, MÖCHTEST MIT JEMANDEM **REDEN** ODER **EINFACH IN RUHE CHILLEN**?

KOMM GERNE VORBEI!

**MONTAGS: 16:00 – 20:00 UHR**  
**MITTWOCHS: 16:00 – 20:00 UHR**  
**SAMSTAGS: 15:00 – 20:00 UHR**

(AUCH IN DEN FERIEEN UND AN FEIERTAGEN)

HEIDELBERGER STR. 65, 64584 BIEBESHEIM AM RHEIN

**Einladung zum Stockstädter Filmabend**

Freitag 18. August 2023 um 19:00 Uhr  
im ehemaligen Pferdestall Hofgut Guntershausen/Kühkopf

Förderverein Hofgut Guntershausen e. V.  
Museum Stockstadt am Rhein

Es werden folgende Filme präsentiert:

- „Schatzinsel Kühkopf“, von 2014 (12 Min.)
- „Die Insel im Rhein“ von L. Schneider von 1980 (18 Min.)
- „Öltransport durch Stockstadt“ von 1952 (4 Min.)
- „Stockstadt - die Stadt am Rhein“ von L. Schneider von 1982/83 (35 Min.)

Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bitten wir bis Donnerstag 17. August 2023 um eine verbindliche Anmeldung an:  
Mail: [mail@hofgut-guntershausen.de](mailto:mail@hofgut-guntershausen.de) od. Tel. 06158 / 828739.

Eintritt frei - Spenden erwünscht  
Für Verpflegung wird gesorgt sein.

**ZahnExperten Weiterstadt**

IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet  
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

www.Zahnexperten-Weiterstadt.de  
ZahnExperten Weiterstadt · Brunnenweg 7 · 64331 Weiterstadt · TEL 0 6150 4710

**120 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
www.draht-weissbaecker.de  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**

**GUTSCHEIN\***

\*für eine unverbindliche & kostenlose  
MARKTPREISEINSCHÄTZUNG Ihrer Immobilie

IHR IMMOBILIENMAKLER FÜR SÜDHESSEN



**CENTURY 21** André & Bihn Immobilien

06151 - 101 67 69  
darmstadt@century21.de  
SCHÜTZENSTRASSE 8  
64283 DARMSTADT  
www.darmstadt.century21.de

06251 - 708 36 07  
bergstrasse@century21.de  
BAHNHOFSTRASSE 13  
64625 BENSHEIM  
www.bergstrasse.century21.de

# Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Biebesheim am Rhein



## Wahlbekanntmachung für die Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters in der Gemeinde Biebesheim am Rhein am 17.09.2023

1. Die Direktwahl der Bürgermeisterin oder des Bürgermeisters dauert von 8:00 bis 18:00 Uhr.  
Die Gemeinde ist in 4 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt<sup>2)</sup>. Für die allgemeinen Wahlbezirke wird ein Wählerverzeichnis erstellt, in das alle Wahlberechtigten eingetragen werden. Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.  
In den Wahlbenachrichtigungen, die den ins Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum 27.08.2023 übersandt werden, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Wahlberechtigten zu wählen haben. Barrierefrei zugängliche Wahlräume sind mit einem Rollstuhlpiktogramm gekennzeichnet. Ein Verzeichnis der barrierefrei zugänglichen Wahlräume liegt während der allgemeinen Öffnungszeiten bei der Gemeindebehörde Biebesheim am Rhein, Rathaus, Zimmer E.06/07 zur Einsichtnahme aus.

2. Das Wählerverzeichnis zur Direktwahl für die Wahlbezirke der Gemeinde wird in der Zeit vom 28.08.2023 bis zum 01.09.2023 während der allgemeinen Öffnungszeiten in Biebesheim am Rhein für Wahlberechtigte zur Einsichtnahme bereitgehalten. Der Ort der Einsichtnahme ist - nicht - barrierefrei.<sup>2)</sup> Jeder Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen überprüfen will, hat er Tatsachen glaubhaft zu machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.  
Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann während der Einsichtsfrist, spätestens am 01.09.2023 bis 12.00 Uhr, beim Gemeindevorstand der Gemeinde Biebesheim am Rhein, Rathausplatz 1, 64584 Biebesheim am Rhein Einspruch einlegen.  
Der Einspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen. Soweit die behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, sind die erforderlichen Beweismittel beizubringen oder anzugeben.  
Unionsbürgerinnen und Unionsbürger, die nicht der Meldepflicht unterliegen werden nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen. Der Antrag ist schriftlich bis zum 27.08.2023 beim Gemeindevorstand (Anschrift siehe oben) zu stellen. Der Inlandsaufenthalt ist durch eine Bescheinigung des Herkunftsmitgliedstaates oder in sonstiger Weise glaubhaft zu machen.  
Wahlberechtigte, die bis spätestens zum 27.08.2023 keine Wahlbenachrichtigung erhalten haben, aber glauben, wahlberechtigt zu sein, müssen Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn sie nicht Gefahr laufen wollen, ihr Wahlrecht nicht ausüben zu können.  
Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum in der Gemeinde/der Stadt/des Landkreises<sup>1)</sup> oder durch Briefwahl teilnehmen.  
Auf Antrag erhalten Wahlschein und Briefwahlunterlagen  
- in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte,  
- nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte,  
a. wenn sie nachweisen, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis bis zum 27.08.2023 oder die Einspruchsfrist bis zum 01.09.2023 versäumt haben,  
b. wenn das Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antrags- oder Einspruchsfrist entstanden ist,  
c. wenn das Wahlrecht im Einspruchs- oder Beschwerdeverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.  
Bei der Gemeindebehörde können Wahlscheine und Briefwahlunterlagen mündlich oder schriftlich beantragt werden. Die Schriftform gilt auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung als gewahrt. Ein telefonisch gestellter Antrag ist unzulässig.  
Wahlscheine können von Wahlberechtigten beantragt werden, die  
- in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, bis zum 15.09.2023, 13:00 Uhr, im Fall nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraums nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr. Wahlberechtigten, die glaubhaft versichern, dass ihnen der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ebenfalls bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.  
- nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, aber aus den oben unter a. bis c. genannten Gründen einen Wahlschein erhalten können, bis zum Wahltag, 15:00 Uhr.  
Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Behinderte Wahlberechtigte können sich der Hilfe einer anderen Person bedienen.  
Mit dem Wahlschein erhalten die Wahlberechtigten  
- einen amtlichen gelben Stimmzettel,  
- einen amtlichen gelben Stimmzettelschlag,  
- einen amtlichen gelben Wahlbriefumschlag, auf dem die Anschrift, an die der Wahlbrief zurück zu senden ist, und der Wahlbezirk aufgedruckt sind,  
und  
- ein amtliches Merkblatt für die Briefwahl, das den Ablauf der Briefwahl in Wort und Bild erläutert.  
Das Abholen von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für eine andere Person ist nur möglich, wenn die Berechtigung zum Entgegennehmen der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde schriftlich zu

versichern, bevor die Unterlagen entgegen genommen werden. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.  
Bei der Briefwahl müssen die Wahlberechtigten den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltag, 18:00 Uhr, eingeht. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.  
3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.  
Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und ein Ausweisungspapier zur Wahl mitzubringen.  
Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Die Wähler erhalten bei Betreten des Wahlraums einen amtlichen Stimmzettel.  
Die Wähler haben jeweils eine Stimme.  
Auf dem amtlichen Stimmzettel sind die Namen der an der Wahl teilnehmenden Bewerberinnen und Bewerber untereinander, bei nur zwei Bewerberinnen und/oder Bewerbern<sup>1)</sup> nebeneinander von links nach rechts jeweils in der Reihenfolge aufgeführt, dass zuerst die in der Vertretungskörperschaft der Gemeinde/des Landkreises<sup>1)</sup> vertretenen Parteien und Wählergruppen nach der Zahl ihrer Stimmen  
bei der letzten Wahl der Vertretungskörperschaft angegeben sind. Dann folgen die übrigen Wahlvorschläge, über deren Reihenfolge das Los entschieden hat.  
Die Stimmzettel enthalten Familiennamen, Rufnamen, Lebensalter am Tag der Wahl, Beruf oder Stand und die Gemeinde der Hauptwohnung der Bewerberinnen und Bewerber. Für Bewerberinnen und Bewerber, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist, ist anstelle der Gemeinde der Hauptwohnung die Gemeinde der Erreichbarkeitsanschrift anzugeben. Unter den Angaben der Bewerberinnen und Bewerber wird jeweils der Träger des Wahlvorschlags und, sofern die Partei oder Wählergruppe eine Kurzbezeichnung verwendet, auch diese, bei Einzelbewerbern das Kennwort, genannt. Rechts neben dem Namen jeder Bewerberin und jedes Bewerbers befindet sich ein Kreis für die Kennzeichnung durch die Wählerinnen und Wähler. Ist nur ein Wahlvorschlag zugelassen, enthält der Stimmzettel jeweils eine Ankreuzmöglichkeit für „Ja“ und „Nein“.  
Die Stimme wird in der Weise abgegeben, dass durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise kenntlich gemacht wird, für welchen Wahlvorschlag sie gelten soll.  
Der Stimmzettel muss von den Wählern in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und so gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist.  
Die Wahlhandlung und die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.  
Der Briefwahlvorstand/die Briefwahlvorstände<sup>1)</sup> tritt/treten<sup>1)</sup> zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr in Rheinhalde, Am Schüttengrund 2, 64584 Biebesheim am Rhein zusammen.  
Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der gültigen Stimmen erhält. Wird die erforderliche Mehrheit nicht erreicht, findet am 01.10.2023 eine Stichwahl unter den beiden Bewerberinnen und/oder<sup>1)</sup> Bewerbern mit den meisten Stimmen statt; eine Stichwahl findet auch statt, wenn eine Bewerberin oder ein Bewerber auf die Teilnahme an der Stichwahl verzichten sollte. Für den Fall der Stichwahl wird unverzüglich nach der Feststellung des Wahlergebnisses eine neue Wahlbekanntmachung veröffentlicht.  
4. Die Wahlberechtigten können ihr Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig.  
Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf die technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 7 Abs. 5 Kommunalwahlgesetz).  
Wer unbefugt wählt, sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen der zulässigen Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Auch der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 Strafgesetzbuch).  
Während der Wahlzeit sind in und an dem Gebäude, in dem sich der Wahlraum befindet, sowie in dem Bereich mit einem Abstand von weniger als zehn Metern von dem Gebäudeingang jede Beeinflussung der Wähler durch Wort, Ton, Schrift oder Bild sowie jede Unterschriftensammlung verboten.  
Die Veröffentlichung von Ergebnissen von Wählerbefragungen nach der Stimmabgabe über den Inhalt der Wahlentscheidung ist vor Ablauf der Wahlzeit um 18:00 Uhr unzulässig.  
Biebesheim, am Rhein, 12.08.2023  
Der Gemeindevorstand

i.A. 

Vordruckmuster DW Nr. 3 a  
(zu §§ 68, 11 KWO)  
Stand: 1. September 2020

1) Nicht Zutreffendes streichen.  
2) Sofern in der Wahlbekanntmachung für das Verzeichnis der Wahlbezirke nicht auf die Angabe in der Wahlbenachrichtigung verwiesen werden soll, sind die Wahlbezirke mit Bezeichnung und Angabe des konkreten Wahlraums aufzuführen.

## Sperrung der Krummgasse in Biebesheim

Wegen Anschlussarbeiten von Versorgungsleitungen an ein Wohngebäude, wird die Krummgasse in Höhe der Hausnummern 7 vom 14.08. – 25.08.2023 für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt. Für die Dauer der Sperrung wird die Einbahnstraßenregelung aufgehoben.  
Wir bitten um Beachtung der geänderten Verkehrsführung.

Ordnungsbehördenbezirk  
Biebesheim, Gernsheim, Stockstadt  
-Kommunalpolizei und Straßenverkehrsbehörde-

## Sperrung Jahnstraße in Biebesheim

Wegen der Errichtung eines Fertighauses und den anschließenden Tiefbauarbeiten zum Anschluss von Versorgungsleitungen, wird die Jahnstraße in Höhe der Hausnummer 60, vom 15.08. – 25.08.2023 für den Fahrzeugverkehr voll gesperrt

Ordnungsbehördenbezirk  
Biebesheim, Gernsheim, Stockstadt  
-Kommunalpolizei und Straßenverkehrsbehörde-

## Gemeindebücherei geschlossen

Während der Sommerferien ist die Gemeindebücherei in der Zeit vom 16.08. - 23.08.2023 geschlossen.  
Am Mittwoch, 23.08.2023 sind wir wieder für Sie da.



## 40 Jahre im öffentlichen Dienst



Am 1. August 2023 konnte Elke Weinmann auf 40 Jahre im öffentlichen Dienst und gleichzeitig auch 40 Jahre bei der Gemeinde Biebesheim am Rhein zurückblicken. Dieses Jubiläum wurde in einer kleinen Feierstunde im Rathaus der Gemeinde Biebesheim am Rhein gewürdigt.

Günter Müller gratulierte als Erster Beigeordneter der Jubilarin und überreichte die Glückwunschkarte des Gemeindevorstandes und ein Präsent.

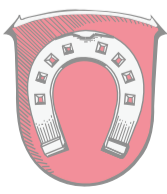
Elke Weinmann begann 1983 ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein. Diese schloss sie 1986 erfolgreich ab.

Seitdem ist sie ununterbrochen im Steueramt beschäftigt. Ihr hauptsächliches Tätigkeitsfeld umfasst alles, was mit Grundbesitzabgaben, Hundesteuer und Gewerbesteuer zu tun hat. PS

## Wichtige Rufnummern

Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein  
Rathausplatz 1,  
www.biebesheim.de, info@biebesheim.de

Öffnungszeiten / Sprechzeiten  
Montags und Mittwochs 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr  
Freitags 8.00 - 12.00 Uhr  
Dienstags und Donnerstags 8.00 - 12.00 Uhr  
(Di. und Do. Besuche nur nach telefonischer Vereinbarung)  
Zu anderen Zeiten sind Termine zusätzlich nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Zentrale  06258/806-0  
Kläranlage 06258 903970  
Kindertagesstätten:  
Im Langwatt 06258 972181  
Wilhelm-Jockel 06258 972183  
Feuerwehrgerätehaus 06258 81855  
Gemeindebrandinspektor Gunther Wienold 0151 67022780  
Familienzentrum, Nadine Vetter 06258 8331921  
Di. 9:00 - 12:00 Uhr, Mi. 14:00 - 17:00 Uhr, Do. 14:00 - 17:00 Uhr

Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein  
Kirchstraße 6  
www.stockstadt.de, kontakt@stockstadt.de

Sprechzeiten Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung 06158 829-0

Das Bürgerbüro ist weiterhin nur nach vorheriger Terminvereinbarung zu erreichen. Diese können entweder online auf der Homepage www.stockstadt.de oder unter 06158 829-0 abgestimmt werden.

Kläranlage  06158 86738  
Kindertagesstätten:  
Gemeindekindergarten, Insel-Kühkopf-Str. 9-11 06158 828750  
Feuerwehrgerätehaus über Leitstelle GG  
Gemeindebrandinspektor Pascal Schenk 06152 98-5550  
Gemeindebücherei, Insel-Kühkopf-Straße z.Z.geschlossen

## Sonstige

Ordnungsbehördenbezirk Gernsheim, Biebesheim am Rhein, Stockstadt am Rhein

Ansprechpartnerin Frau Opala 06258 108 1221

## Notrufnummern

Polizei 110  
Feuerwehr 112  
Giftnotrufzentrale 06131 19240  
Apothekennotdienst 0180 15 55 77 79 371

## Ärztlicher Notdienst

an Wochenenden und Feiertagen

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, ist die auf dem Anrufbeantworter angegebene Vertretung zuständig.  
Zu folgenden Zeiten steht die Notdienstzentrale 116117 am Philipshospital, Riedstadt, zur Verfügung  
Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 0:00 Uhr  
Mittwoch, Freitag 14:00 bis 0:00 Uhr  
Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage 8:00 bis 0:00 Uhr  
In akut lebensbedrohlichen Notfällen 112

# Kinder erobern Sportgelände

## Fest der Wilhelm-Jockel-Kindertagesstätte mit Spaß an der Bewegung

**BIEBESHEIM** – Am 19. Juli 2023 war im Rheinstadion Biebesheim ganz schön was los. Zum ersten Mal fand ein Sportfest, welches in Kooperation mit dem TV Biebesheim und der SV Olympia Biebesheim entstand, statt.



An diesem Tag warteten spannende Herausforderungen, Bewegungsparcours, Geschicklichkeitsübungen und vieles mehr auf die Kinder und der Spaß an und mit der Bewegung stand im Vordergrund. Ob in der Gruppe oder alleine, ob mit Unterstützung durch die Erzieherinnen und Erzieher,

ehrenamtlichen Trainerinnen und Trainer sowie Helferinnen und Helfer, oder sehr selbstsicher, die Kinder eroberten das Sportgelände.

Trotz der heißen Temperaturen an diesem Tag kamen auch ein paar Mamas und Papas, Omas und Opas vorbei und beobachteten stolz das bunte Treiben.

Die Kinder genossen einen etwas anderen Vormittag mit ihren Freunden in einer neuen Atmosphäre. Zur kleinen Abkühlung gab es eine Wasserbombenschlacht (die aus Schwammtüchern und Gummis selbst hergestellt wurden und wiederverwendbar sind) und der Elternbeirat organisierte den Eiswagen von „Da Massimo“.



Ein herzlicher Dank geht an die Helfenden des TV Biebesheim und der SV Olympia Biebesheim sowie dem Elternbeirat der Wilhelm-Jockel-Kindertagesstätte für diesen schönen Tag und alle würden sich freuen, wenn das Sportfest nächstes Jahr erneut stattfindet. TH

**baustoff kramer**

Friedrich-Ebert-Straße 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0  
Telefax: 0 61 58 / 99 09 98  
www.baustoff-kramer.de  
mail@baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da  
Mo.-Fr. 7.00 - 17.30 Uhr  
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

**Fliesen karch**  
Beratung - Verkauf - Verlegung

- Planung - Wellnessbereiche - Fliesen-Platten- u. Mosaikverlegung - Seniorenbäder
- Bodenbeläge - Raumgestaltung - Balkon- und Terrassensanierung - Verfügen
- Reparaturen - Natursteinverlegung

**Badrenovierung aus einer Hand!**

Fliesen karch GmbH  
Pfütenstraße 73  
64347 Griesheim  
Tel. 0 61 55 - 39 91 · Fax - 28 73  
fliesen-karch@gmx.de  
www.fliesen-karch.de

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung  
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt

### Lebensversicherungen-BGH-Urteil: Geldregen für Versicherte!

ANZEIGE

Wenn Sie eine private Kapital- oder Rentenversicherung abgeschlossen haben, dann sollten Sie diesen Beitrag jetzt aufmerksam lesen – denn es geht um viel Geld!

In einem sensationellen Urteil hat der Bundesgerichtshof die Rechte von Versicherten massiv gestärkt und ermöglicht es Ihnen, sich Ihr Geld mit guter Verzinsung zurückzuholen, ohne Abzug der viel zu hohen Maklerprovisionen und Verwaltungskosten der Versicherungsgesellschaften. Das Beste dabei: Dies gilt auch für bereits ausbezahlte oder gekündigte Versicherungen. Auch hier können Sie nachträglich Tausende Euro zusätzlich vom Versicherer einfordern, selbst dann, wenn Ihnen Ihre Unterlagen nicht mehr vollständig vorliegen.

Aufgrund mangelhafter Widerspruchsbelehrungen in den Vertragstexten sind viele Versicherungsverträge auch heute noch anfechtbar. Man nennt dies „ewiges Widerrufsrecht“.

Bei einem Widerruf erhalten Sie – anders als bei der Kündigung – alle eingezahlten Beiträge ohne Abzug von Maklerprovisionen und Verwaltungskosten zurück. Und nicht nur das: Die Versicherung muss Sie auch an dem mit Ihrem Geld erzielten Anlagegewinn beteiligen. So können Sie bis zu 150 % der eingezahlten Beiträge zurückholen. Ein sattes Plus auf Ihrem Konto winkt!



Starkes Urteil für Versicherte. Foto: fotomek/stock.adobe.com

Ob Ihr Vertrag betroffen ist, prüft zum Beispiel das Düsseldorfer Verbraucherportal [helpcheck.de](http://helpcheck.de) gratis und unverbindlich für Sie. Die Prüfung erfolgt auf Basis Hunderter Urteile datenbankgestützt und individuell durch spezialisierte Anwälte. Sie werden nach Vertragsprüfung beraten und können das Unternehmen, sofern Sie wünschen, auf Erfolgsbasis mit der Durchsetzung Ihres Anspruchs beauftragen.

Das bedeutet für Sie: Sie können nur gewinnen, denn Sie bezahlen nur einen Anteil des für Sie bei Ihrer Versicherung erzielten Mehrwertes an das Verbraucherportal. Ein fairer Deal, denn das Geld, das Sie ohne Inanspruchnahme der Versicherung erhalten hätten, bleibt komplett unangetastet. Das Unternehmen hat bereits über 50 Millionen Euro an seine Kunden ausbezahlt.

Die gratis Vertragsprüfung finden Sie hier: [www.helpcheck.de/geldregen](http://www.helpcheck.de/geldregen)

**06258-81516**

**Willius**  
Inh. A. Peters

Rohr- und Kanalreinigung

24-Stunden-Notdienst  
Kanal TV

[www.kanalreinigung-willius.de](http://www.kanalreinigung-willius.de)  
06251-9449177

**Anzeigen-Hotline:**  
06151 / 39298-33

**Feuchte Mauern und Gebäude müssen nicht sein!**

Schimmel im Haus macht Mensch und Tier krank! Denken Sie an Ihre Gesundheit und die Ihrer Liebsten! Nach einer kostenlosen Analyse folgt die fachmännische Bauwerksabdichtung und setzt dem Alptraum Nässe/Schimmel ein Ende.

**BSS Groß-Umstadt**  
Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung  
TÜV-zertifiziert

**GOLDHAUS**  
**GOLDANKAUF**  
Machen Sie Ihr Gold zu Geld!  
einfach – schnell – unkompliziert

**SOFT BARGELD** für  
ALTGOLD  
BRUCHGOLD  
GOLDMÜNZEN  
SILBER  
ZINN  
BERNSTEIN

**SOFT BARGELD** für  
ZAHNGOLD  
GOLDUHREN  
GOLDBARREN  
SILBERBESTECK-AUFLAGE

Ernst-Ludwig-Straße 20-22 (gegenüber Deichmann) • 64283 Darmstadt  
Telefon: 06151 / 50 10 786 • Website: [www.goldhaus-darmstadt.de](http://www.goldhaus-darmstadt.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr, Sa. 10:00 bis 16:00 Uhr

**ENERGIEANSCHLÜSSE?  
BRING ICH NACH HAUSE.**

**ICH SCHLIESSE  
DIE ZUKUNFT AN.**

Jens A.  
Projektleiter Hausanschlüsse bei der e-netz Südhessen findet Lösungen für den Anschluss von Solaranlagen und Wallboxen.

**entega**

**EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.**

ENTEGA AG | Frankfurter Straße 110 | 64293 Darmstadt



Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.



**Unser Team bietet Ihnen:**

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Siemensstraße 6 • 64289 Darmstadt  
Tel.: 06151 - 870 6630 • Fax: 06151 - 800 9889

**Kostenlos\* Flughafen Transfer zum Rhein/Main Airport**  
LTS Fahrservice Darmstadt  
Haustürabholung • Flughafen Shuttle  
Flughafentransfer

\* bei Buchung über [urlaubmitextras.de](http://urlaubmitextras.de) oder [flughafen-hopser.de](http://flughafen-hopser.de)

☎ 01520 - 6677550

**PRO-NATUR GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**  
... alles im grünen Bereich

Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Gehölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege- und Pflasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste

**Anfahrt u. Beratung kostenlos**  
Inhaber Murat Aksoy

☎ 0163-2855212 oder 06150-83190  
✉ [info@pro-natur.net](mailto:info@pro-natur.net)

40-jährige Pflegehelferin aus Rumänien sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Ankauf von: Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Werteschätzung, Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

Ackerland zu kaufen oder pachten gesucht.  
Bauer Lipp ☎ 06150/13030 oder Mobil 0174/811132

Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140. 5% Online-Rabatt sichern. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**KFZ-ANKAUF**  
WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**  
**EINFACH & SICHER!**  
Jederzeit erreichbar (Montag - Sonntag)!

☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) • [www.kfz-ankauf-24h.de](http://www.kfz-ankauf-24h.de)

**Erfolgreicher Berufseinstieg**  
Bei Netto Marken-Discount starten über 2.300 Azubis in die Ausbildung

Auf ihren ersten Schritten als Auszubildende begrüßt Netto Marken-Discount bundesweit über 2.300 Nachwuchskräfte. Für einen optimalen Start organisiert der Lebensmittelhändler „Welcome-Days“ mit allen Informationen rund um die Ausbildung und berufliche Perspektiven bei Netto. Mit 20 Ausbildungsberufen, zwei Abiturientenprogrammen sowie neun dualen Bachelor-Studiengängen bietet Netto vielfältige Karriereoptionen in einer zukunftssicheren Branche. Für engagierte Auszubildende mit besonders guten Leistungen und erfolgreich absolvierter Abschlussprüfung winkt schon jetzt eine Übernahme-garantie. Der Lebensmitteleinzelhändler begrüßt die neuen Auszubildenden in seinen bundes-

weit 20 Niederlassungen. Dabei können sich die Nachwuchskräfte untereinander kennenlernen sowie erste Kontakte mit Vorgesetzten und erfahrenen Kolleginnen und Kollegen knüpfen. Ab dem ersten Tag ihrer Ausbildung werden die jungen Talente durch Kolleginnen und Kollegen, Führungskräfte und Betriebsräte begleitet. Für vertrauliche Gespräche haben die Azubi-Ombudspersonen stets ein offenes Ohr. Gezielte Weiterbildungsangebote während der Ausbildung sind die Basis für einen gelungenen Karriere-Start. Zudem besetzt das Unternehmen Führungspositionen bevorzugt mit motivierten Talenten aus den eigenen Reihen. Mehr Informationen unter: [www.netto-online.de/karriere](http://www.netto-online.de/karriere)



# Ladeinfrastruktur für Südhessen

Südhessen holt auf. ENTEGA und e-netz bauen Ladesäulennetz verstärkt aus.

Mit aktuell 6.819 Ladepunkten belegt Hessen im Ländervergleich den fünften Platz im bundesweiten öffentlichen Ladeinfrastrukturausbau.

Mit einem Zuwachs von über 50 Prozent innerhalb eines Jahres gibt es deutschlandweit insgesamt mittlerweile 90.305 Ladepunkte (Stand 1. Mai 2023), die gleichzeitig insgesamt über 3.000 Megawatt Ladeleistung bereitstellen können. Hiervon werden in Südhessen aktuell 510 von ENTEGA aus Darmstadt betrieben.

Bereits 2017 hat der in Darmstadt ansässige Ökostromanbieter ENTEGA als eines der ersten Unternehmen begonnen, stark in öffentliche Ladeinfrastruktur zu investieren. In Zusammenarbeit mit den Kommunen in Südhessen und mit Hilfe von Landesfördermitteln wurden damals 111 Normalladesäulen mit jeweils zwei Ladepunkten in der Region errichtet. Für die Installation und den An-



Eröffnung der ENTEGA-Schnellladesäule in Groß-Umstadt. Von links nach rechts: Siegfried Freihaut (ehemals Energiebeauftragter der Stadt Groß-Umstadt), Tim Tolksdorf (ENTEGA, Regionalmanagement) und Bürgermeister René Kirch.

schluss der Ladesäulen ist seit 2017 der regionale Strom- und Gastnetzbetreiber, die e-netz Südhessen AG verantwortlich. 2017 gab es deutschlandweit lediglich 6.483 Ladepunkte. Et was weniger als heute allein in Hessen.

In einem weiteren großen Förderprojekt in Zusammenarbeit mit den Kommunen wurden in den Jahren 2021 bis 2022 weitere 117 Ladesäulen im Rhein-Main-Neckar Gebiet errichtet. Diesmal mit Unterstützung von Bundes- und Landesfördermitteln. In diesem Zuge wurden auch acht Schnellladesäulen gefördert. An den ENTEGA-Schnellladesäulen kann mit bis zu 150 kW geladen werden.

Ein Ladevorgang, bei dem ein E-Auto auf bis zu 80 % vollgeladen wird, dauert hier keine halbe Stunde. Bei den ENTEGA-Normalladesäulen kann jeweils an zwei Ladepunkten mit maximal 22 kW geladen werden. Auch was die Auslastung der Ladesäulen betrifft, nimmt ENTEGA eine starke Zunahme der Ladevorgänge war. „Von anfänglich 3.580 Ladevorgängen im Jahr 2017 konnten wir aufgrund unseres vorrusschaudenden und bedarfsorientierten Ausbaus der öffentlichen Ladeinfrastruktur und der voranschreitenden Elektromobilität die Anzahl bis 2022 auf jährlich über 103.000 Ladevorgänge steigern. Für 2023 rechnen wir

bereits mit insgesamt 150.000 Ladevorgängen.“ erklärt Tim Tolksdorf, Projektleiter für den Ausbau öffentlicher Ladeinfrastruktur bei der ENTEGA AG.

An den ENTEGA-Ladesäulen kann mit Hilfe der ENTEGA-Ladekarte für 49 Cent/kWh an Normalladesäulen geladen werden. 55 Cent/kWh kostet das Laden an den ENTEGA-Schnellladern. Bei Ladetarifen von Drittanbietern kommen, je nach Anbieter, noch individuelle Roamingkosten hinzu. Darüber hinaus ist das Laden mit der ENTEGA-Ladekarte an weiteren 300.000 Ladepunkten europaweit möglich. Die Ladekarte kann für einmalig 10 EUR und ohne Grundgebühr online auf der ENTEGA-Website bestellt werden: <https://www.entega.de/ladekarte-elektroauto/>

Darüber hinaus zeigt die kostenlose „Easy Charging Quality“-App alle Ladeoptionen in der Nähe des aktuellen Standorts an und kann ebenfalls zum Laden an allen ENTEGA-Ladesäulen genutzt werden. Die App gibt außerdem tagesaktuelle Auskunft über sämtliche Konditionen an den Ladepunkten der ENTEGA-Roamingpartner. Hier können die Preise im Vergleich zu den Konditionen an den ENTEGA-Ladesäulen abweichen. PM



Entwicklung der Ladevorgänge an den geförderten ENTEGA-Ladesäulen

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen,** ☎ 03944 - 36160, [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne.** Zuverlässig ☎ 0174 8386162

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

**KFZ BAR ANKAUF**  
Alle Fahrzeuge  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.  
**Alles anbieten!**  
(Baujahr, Km, Zustand egal).  
**Sofort Bargeld!** Jederzeit erreichbar.  
**06158 - 6086988**  
**0173 - 3087449**

**Kaufe Autos**  
PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln.  
Zustand egal.  
Bitte alles anbieten, Zahle bar und Fair.  
**24 Stunden erreichbar!**  
**06157/ 9168006**  
**0177/ 31 05303**

**SUCHE FAHRZEUGE**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise  
Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.  
**0151/ 7187 2306**  
**06258/5089921**

**Eine Super-App für Mobilität**  
Zu Hause oder auf Reisen mobil und flexibel bleiben

(djd-p). Wer braucht in der Stadt noch ein eigenes Auto? Mit Taxen, E-Scooter, Carsharing und Co. stehen bereits zahlreiche Alternativen zur Verfügung, um Mobilität flexibel, nachhaltiger und effizienter zu gestalten. Mit Freenow, Europas Super-App für Mobilität, wird das Smartphone zur zentralen Plattform, über die sich alles bequem organisieren lässt. Der Service ist sowohl in der eigenen Stadt wie auch auf Reisen, deutschlandweit und in über 150 europäischen Städten verfügbar. Langes Warten beim Anruf in der Taxizentrale war gestern. Mit der Freenow App wird die Fahrt unkompliziert gebucht – spontan oder bis zu vier Tage im Voraus. Die Mobilitätsplattform übernimmt dabei nicht nur die Vermittlung, sondern ermöglicht auch das bargeldlose Zahlen per App. Praktisch: Die Kunden können vorab das Fahrerprofil mit Bild einsehen und den Live-Standort sowie die Ankunftszeit online verfolgen.

Foto: djd/freenow.com/Robert Strehler

**Odenwaldklub wandert in den Schwanheimer Dünen**

GROSS-GERAU – Nach kurzweiliger Zugfahrt begrüßte Wanderführer Reiner Dietz die gut gelaunten OWK-Wanderfreunde am Höchster Schloss. Das Fährschiff brachte die Gruppe über den Main. Auf angenehmen Wegen erreichten sie das interessante Naturschutzgebiet „Schwanheimer Düne“. Über lange Holzstege ging es auf der Bindendüne voran. Etliche seltene Bäume und Pflanzen waren zu sehen. Mitten im Wald gab es sogar ein vor langer Zeit vorhandener Verbindungsweg nach Groß-Gerau/Esch. In Stadt Alt-Schwanheim war eine große Pause in der urgemütlichen Gaststätte Seppchen angesagt. Danach ging es mit Straßenbahn und der Zug zurück nach Groß-Gerau. OWK

**AUTOHAUS ISER BUNDESLIGA-TIPPSPIEL**  
RIEDSTADT

Tippen Sie mit den Lilien-Legenden Aytaç Sulu, Toni Sailer, Dominik Strohm-Engel und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt die Spiele der hessischen Kultmannschaften SV Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt.

**Jetzt tippen:**



So tippen die Profis	Aytaç Sulu	Toni Sailer	Dominik Strohm-Engel	Peter Erbach
<b>Eintracht Frankfurt – SV Darmstadt 98</b>	0:1	1:1	1:1	0:1
<b>SV Darmstadt 98 – Union Berlin</b>	1:2	0:2	1:2	1:1
<b>Mainz 05 – Eintracht Frankfurt</b>	2:2	1:1	1:1	1:2

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Mitmachen und gewinnen!**

SIE FINDEN UNS AUCH IM LOOP5

Auch per **WhatsApp:**  
**0176 58 11 53 24**

Besuchen Sie auch unsere Website



## Flexibel mit einem Fahrradträger am Auto

Ein Fahrradträger am Auto eröffnet eine Fülle von Möglichkeiten und bietet zahlreiche Vorteile, die das Radfahren noch angenehmer und komfortabler gestalten. Ob für Wochenendausflüge, Urlaubsreisen oder spontane Abenteuer in der Natur - ein guter Fahrradträger am Auto ist ein praktisches und unverzichtbares Zubehör. Egal, ob in der Stadt oder auf dem Land, das Auto bringt einen unkompliziert und schnell zu den besten Fahrradstrecken und Startpunkten. Das erhöht Mobilität und Flexibilität, verschiedene Radwege zu erkunden und neue Gebiete zu entdecken.

Die Fahrräder nehmen so im Innenraum eines Autos keinen Platz in Anspruch und können die Sicht nicht behindern. Fahrradträger sind speziell entwickelt, um die Räder sicher

zu fixieren und vor Stößen und Vibrationen während der Fahrt zu schützen.

Fahrradträger sind in der Regel so ausgelegt, dass sie verschiedene Fahrradtypen und -größen aufnehmen können. Egal, ob es sich um Mountainbikes, Rennräder, E-Bikes oder Kinderräder handelt - ein guter Fahrradträger bietet Flexibilität und Kompatibilität für alle Fahrradmodelle. Mit einem Fahrradträger sind spontane Ausflüge und unvergessliche Abenteuer nur noch einen Sprung ins Auto entfernt.



## Der Mitsubishi Space Star BASIS

**Space Star BASIS 1.2 Benziner**  
**52 kW (71 PS) 5-Gang**

Jetzt leasen!

**99** EUR Monat<sup>1</sup>



\* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter [mitsubishi-motors.de/herstellergarantie](https://mitsubishi-motors.de/herstellergarantie)

**Kraftstoffverbrauch (l/100km) Space Star BASIS/Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang** Kurzstrecke 5,9; Stadtrand 4,6; Landstraße 4,4; Autobahn 5,4; kombiniert 5,0; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 113. **Space Star** Kurzstrecke 6,6-5,5; Stadtrand 5,0-4,5; Landstraße 4,7-4,3; Autobahn 6,1-5,4; kombiniert 5,5-4,9; CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 125-112. Werte nach WLTP<sup>2</sup>.

**1 |** Space Star BASIS 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Leasingbeispiel (Stand: Monat 2023; Zinsänderungen bleiben vorbehalten): zugrunde liegender Fahrzeugpreis entspricht der verbindlichen Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, Friedberg, in Höhe von 13.590 EUR, Sonderzahlung 2.800 EUR, **monatliche Rate 99,00 EUR**, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung p. a. 10.000 km. Freibleibendes Leasingangebot der **MKG Bank, Zweigniederlassung der MCE Bank GmbH**, Schieferstein 9, 65439 Flörsheim, zzgl. Überführungskosten. **2 |** Die angegebenen Werte zu Verbrauch, Reichweite und CO<sub>2</sub>-Emission wurden nach den gesetzlich vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Am 1. Januar hat der WLTP-Prüfzyklus den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für diese Fahrzeuge keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen vorliegen. Weitere Informationen unter [mitsubishi-motors.de/spacestar](https://mitsubishi-motors.de/spacestar)  
**Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg**

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

**AUTOHAUS **ISER****  
RIEDSTADT

**Autohaus Iser Riedstadt GmbH**

Griesheimer Str. 33  
64560 Riedstadt-Wolfskehlen  
Telefon 06158 822450  
[www.autohausiser.de](http://www.autohausiser.de)

## Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

### Isuzu D-Max 1.9TD Automatik

Kilometerstand 40.512 km  
Erstzulassung 05.01.2021  
Leistung 120 kW/ 163 PS  
Farbe Biarritz Blue Met.  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Diesel  
  
Preis 37.990 €



#### Ausstattung:

• Lichtsensor • Notbremsassistent • Notrufsystem • Allrad • ESP  
• 2-Zonen-Klimaautomatik • Sitzheizung • Einparkhilfe vorn/hinten  
• Tiptronic • Bordcomputer • WLAN/Wi-Fi Hotspot • MP3/DAB • USB

### BMW X6 M

Kilometerstand 88.529 km  
Erstzulassung 01.06.2012  
Leistung 407 kW/ 553 PS  
Farbe Carbonschwarz  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 36.990 €



#### Ausstattung:

• Lichtsensor • Notbremsassistent • Notrufsystem • Allrad • ESP  
• 2-Zonen-Klimaautomatik • Sitzheizung • Einparkhilfe vorn/hinten  
• Tiptronic • Bordcomputer • Elektr. Heckklappe • MP3/CD • DVD

### Mercedes-Benz E 200 CGI Coupe

Kilometerstand 64.990 km  
Erstzulassung 28.04.2014  
Leistung 135 kW/ 184 PS  
Farbe Tenoritgrau Met.  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 23.990 €



#### Ausstattung:

• Lichtsensor • Klimaautomatik • Notbremsassistent • Tempomat  
• Einparkhilfe vorne/hinten • Sitzheizung • Fernlichtassistent • ESP  
• Sportfahrwerk • MP3/CD • Grüne Plakette • Freisprecheinrichtung

### Dacia Duster 1.3 TCe Adventure

Kilometerstand 70.737 km  
Erstzulassung 15.11.2019  
Leistung 110 kW/ 150 PS  
Farbe Perlmutschwarz  
Getriebe Schaltgetriebe  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 17.490 €



#### Ausstattung:

• Lichtsensor • Klimaautomatik • Navigationssystem • Bordcomputer  
• Einparkhilfe hinten • Tempomat • Musikstreaming integriert • ESP  
• Sitzheizung • MP3/DAB • Grüne Plakette • Keyless Entry + Start

### Renault Clio 1.2 TCe Grandtour

Kilometerstand 101.039 km  
Erstzulassung 24.11.2015  
Leistung 88 kW/ 120 PS  
Farbe Dezirrot  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 10.990 €



#### Ausstattung:

• Klimaautomatik • Lichtsensor • Bremsassistent • Bordcomputer  
• Sitzheizung • Grüne Plakette • Tempomat • Tiptronic • MP3/DAB  
• Navigationssystem • Sportpaket • Freisprecheinrichtung • USB

### Mitsubishi Space Star 1.0 EDITION

Kilometerstand 39.330 km  
Erstzulassung 28.06.2019  
Leistung 52 kW/ 71 PS  
Farbe Islandweiss  
Getriebe Schaltgetriebe  
Kraftstoffart Benzin  
  
Preis 8.490 €



#### Ausstattung:

• Klimaanlage • Berganfahrassistent • Bordcomputer • Tagfahrlicht  
• Notbremsassistent • Grüne Plakette • MP3/CD Radio • Sportlenkrad  
• Zentralverriegelung • Außenspiegel elektrisch • Colorglas • ABS



**JETZT MITMACHEN**  
**BEIM**  
**BUNDESLIGA-**  
**TIPPSPIEL**

